

INFORME COMUNITARIO 2021

de Sonoma Valley Hospital



UNA DÉCADA DE PROGRESO



ABRE LA SALA DE MAMOGRAFÍA
La Fundación SVH recauda fondos para un servicio de mamografía 3D de tecnología de vanguardia en el hospital.



LA AFILIACIÓN con UCSF HEALTH se formalizó en 2018, vinculando a SVH con uno de los principales hospitales del país.

When a stroke occurs, minutes can matter. SVH is ready.

SVH is Acute Stroke Ready Certified.* We have the expertise needed when quick action can save lives and limit the long-term disabling effects of a stroke.



2018



FERIA DE REGRESO A LA ESCUELA

SVH participa en la feria anual de la salud de vuelta a la escuela del Centro de Salud Comunitaria de Sonoma.



SVH COMIENZA A UTILIZAR ENCUESTA DE TEXTO

De manera consistente en una escala de 5.0, el hospital obtiene una puntuación superior a 4.5.



SVH CIERRA los servicios obstétricos después de una década de declive en su uso.



UN ACUERDO CON BY THE BAY HEALTH garantiza que el Servicio de Atención Domiciliaria especializada de SVH continúe atendiendo a los residentes del Valle de Sonoma.



BONO DE OBLIGACIÓN GENERAL

refinanciado a un interés más bajo; ahorra a los contribuyentes 2 millones de dólares en los próximos 10 años.



JOHN HENNELLY se incorpora a SVH como director general.

2021

NUEVO CENTRO DIAGNÓSTICO AMBULATORIO: la construcción está casi terminada.



SVH SE ASOCIA CON ENSIGN GROUP para mantener el Centro de Enfermería Especializada dentro del hospital.



VENTA DE LA PARCELA SUR

El hospital vende 3 hectáreas de la parcela sur a un promotor inmobiliario y utiliza 1 millón de dólares de los ingresos después de pagar el préstamo para amortizar su línea de crédito.



SONOMA VALLEY HOSPITAL

CELEBRATING

75 YEARS
1945-2020

Serving the Health of the Sonoma Valley



EI HOSPITAL celebra su 75º aniversario.

CERTIFICACIÓN PARA ATENCIÓN CEREBROVASCULAR

SVH obtiene la Certificación para Atención Cerebrovascular en 2019, cumpliendo con los altos estándares de atención requeridos para el tratamiento inicial de los pacientes con derrames cerebrales. También añade el servicio de telemedicina de neurología de la UCSF.



LOS RESULTADOS FINANCIEROS DEL HOSPITAL

alcanzan su punto culminante de la última década en el 2019 antes de que COVID afectara los servicios.

Pardon Our Appearance During Construction



Work is underway to create a state-of-the-art diagnostic center with new CT and MRI suites.

SVH FOUNDATION

completa una exitosa campaña de capital de \$21 millones para financiar la construcción del Centro Ambulatorio Diagnóstico.



PRUEBAS DE COVID

SVH ofrece pruebas de COVID con acceso desde el automóvil para la comunidad.

Most believe having an ER is essential for community

93%

ENCUESTA COMUNITARIA DEL 2021

La mayoría es de opinión que un departamento de urgencias es indispensable para la comunidad. El 88% también considera que SVH es esencial para nuestra comunidad.



UN CIBERATAQUE

Aunque interrumpe algunas operaciones del hospital, la mayoría de los servicios permanecen abiertos.



Carta del director ejecutivo

Nuestro hospital fue diseñado para años como este



John Hennelly, Director Ejecutivo

información y a las regulaciones de los organismos estatales, federales y del Condado.

A pesar de lo agitado del año, y tal vez a causa de ello, debemos estar orgullosos de la forma en que respondió nuestro hospital. Se podría decir que el hospital demostró que estaba diseñado para años como este.

La pandemia nos ha recordado el papel fundamental que desempeña el hospital en nuestra comunidad y lo importante que es tener acceso inmediato a una atención médica de alta calidad y a un servicio de urgencias 24 horas al día, 7 días a la semana. El hospital se preparó rápidamente para la pandemia cuando surgió por primera vez, y este año pasado sirvió de líder en el suministro de pruebas y vacunas, al mismo tiempo que garantizaba que los residentes siguieran teniendo acceso a una atención de alta calidad.

Los últimos dos años han demostrado que usted puede confiar en su hospital en tiempos difíciles. Gran parte de lo que hemos podido hacer se debe a la previsión de las decisiones tomadas en el pasado. Los residentes del Valle de Sonoma decidieron hace muchos años construir un hospital y, a lo largo de los años, ustedes han seguido apoyando e invirtiendo en él.

La década pasada fue un período crítico en el que se produjo la transformación del hospital. Durante este tiempo, Sonoma Valley Hospital pasó de ser un centro con dificultades y escasos recursos a un moderno hospital comunitario que ofrece la última tecnología, una amplia gama de servicios y que está alineado con UCSF Health, uno de los mejores centros médicos del país.

En el informe de este año me parece oportuno reconocer esta transformación y los beneficios que ha aportado a nuestra comunidad. Hemos incluido una cronología que destaca muchos de los logros de la última década. También debemos reconocer los esfuerzos de quienes lo han hecho posible.

No cabe duda de que la pandemia ha seguido perturbando nuestras vidas este año trayendo nuevas preocupaciones y desafíos para todos nosotros. Para los que nos dedicamos a la atención médica, parece que el cambio era la norma. Vimos cómo el volumen de nuevos casos de COVID disminuía y luego volvía a aumentar, mientras le seguíamos, de manera constante, la pista a la nueva

Esto incluye a mi predecesora Kelly Mather, y al equipo de administración del hospital, a la Junta del Distrito y a la Fundación, junto con tantos generosos donantes y apoyo comunitario y a nuestra comunidad la cual aportó los tan necesarios fondos del impuesto sobre las parcelas.

Volviendo al tema de COVID, sería negligente si no reconociera los esfuerzos de nuestros socios locales este año pasado, especialmente en su ayuda para organizar las clínicas de pruebas y vacunación. El éxito de estos esfuerzos se debe en gran medida a la ardua labor del Centro de Salud Comunitario de Sonoma y a la coalición de intereses comunitarios formada en el marco de Sonoma Valley Health Partners. Esto incluye el Distrito de Bomberos del Valle de Sonoma, la Ciudad de Sonoma, el Distrito de Protección contra Incendios de Schell-Vista, el Distrito Escolar Unificado del Valle de Sonoma y Sonoma Valley Catalyst Fund, junto con el apoyo de La Luz, Vintage House, Rotary Cub y muchos voluntarios de la comunidad. Nuestra comunidad tiene una deuda de gratitud con todos ellos.

Me siento profundamente honrado de que se me confíe la responsabilidad de dirigir a Sonoma Valley Hospital en el futuro y confío en que seguiremos desarrollando en base al inspirador progreso realizado en la última década para mantener a Sonoma Valley Hospital como un recurso vital para nuestra comunidad.

Mis mejores deseos para un 2022 saludable.

John Hennelly
Presidente y Director General
Sonoma Valley Hospital

Distrito de Asistencia Sanitaria del Valle de Sonoma



Junta Directiva del 2021

Joshya Rymer, Presidente
Michael Mainardi, Primer Vicepresidente
Susan Kornblatt Idell, Segunda Vicepresidente
Bill Boerum, Tesorero
Judith Bjorndal, Secretaria

El Distrito de Asistencia Médica del Valle de Sonoma se creó en 1964 para brindar servicios de atención médica a los residentes del valle de Sonoma. El hospital se rige por los estatutos del distrito y la supervisión de una Junta Directiva elegida públicamente. Los directores tienen un cargo de cuatro años y las elecciones toman lugar durante las elecciones generales para los puestos locales, estatales y federales. Recibe asesoramiento de cinco comités permanentes (Calidad, Finanzas, Auditoría, Gobernanza y Supervisión de Afiliación) integrados por 14 miembros que representan a la comunidad. Las reuniones mensuales de la junta están abiertas y el comentario del público es bienvenido. La información de las reuniones se puede encontrar en sonomavalleyhospital.org/healthcare-district-information.

INFORME FINANCIERO DEL 2021

La pandemia continuó afectando financieramente al hospital durante gran parte del pasado año fiscal. Esto provocó una disminución de los volúmenes e ingresos en comparación con el 2019, tanto en los Servicios Ambulatorios como en el Departamento de Urgencias, dos áreas principales de servicio las cuales generan considerables ingresos para el hospital. Al finalizar el año fiscal en junio del 2021, el hospital estaba experimentando una recuperación en ambas áreas, aunque no a los niveles anteriores a la pandemia. Para compensar las pérdidas relacionadas con la pandemia las cuales ascendieron a unos 5 millones de dólares, el hospital recibió fondos de recuperación de COVID proporcionados por el gobierno federal.

El cibersecuestro que sufrió el hospital el pasado mes de octubre, aunque sólo tuvo un pequeño impacto en los servicios, afectó al hospital en el plano financiero. Además de provocar retrasos en la facturación, llevó al hospital a adquirir nueva tecnología para mejorar la seguridad. El coste total del ataque fue de 1.6 millones de dólares. El hospital no pagó el rescate exigido por los intrusos y, afortunadamente, cuenta con un seguro que cubrirá la mayor parte de los gastos relacionados con el ataque.

El año 2021 marcó el primer año completo de trabajo con Ensign Group para la gestión del Centro de Enfermería Especializada, y el cambio ha demostrado ser una buena decisión. Esta relación preservó el acceso al Centro de Enfermería Especializada para nuestra comunidad, al mismo tiempo que convirtió el servicio en algo positivo desde el punto de vista financiero para el hospital, después de varios años anteriores en los que registró pérdidas.

Nuestra dependencia de los pagadores gubernamentales continuó en el 2021 ya que los pacientes de Medicare y Medi-Cal representan el 74% de los ingresos brutos del hospital. Los ingresos comerciales, que ofrecen tasas de compensación más elevadas, se mantienen en un nivel inferior al de muchos hospitales.

Nota: El año fiscal 2021 abarca del 1ro de julio del 2020 al 30 de junio del 2021

Mezcla de pagadores año fiscal 2021	Ingresos brutos reales†	Mezcla de pagadores
Medicare	\$100,145,627	39.9%
Plan de servicios administrados de Medicare	39,124,901	15.6%
Medi-Cal	46,472,084	18.5%
Auto pago	3,140,583	1.3%
Comercial y otros del gobierno	54,549,113	21.7%
Compensación del trabajador	7,603,676	3.0%
Total	\$251,035,985	100.00%

†Total junio 2021

Ingresos netos por pacientes	2021	2020	2019
Servicios de Medicare	\$138,551,115	\$132,528,038	\$116,561,188
Servicios de Medi-cal	46,739,072	42,665,195	49,134,185
Otros servicios de pacientes*	65,500,698	63,459,126	106,404,718
Asignaciones contractuales**	(201,811,786)	(192,033,659)	(214,546,401)
Total de ingresos netos por paciente	\$ 48,979,099	\$ 46,618,700	\$ 57,553,690

* Incluidos: Compensación del trabajador comercial y pagos particulares

**Previsión para cuentas dudosas

Efectivo y equivalentes de efectivo	\$ 10,682,617	\$ 11,054,230	\$ 5,651,697
Margen neto operacional	\$ (7,618,183)	\$ (7,012,995)	\$ (2,835,427)
Ingreso neto	\$ 5,077,639	\$ 9,237,650	\$ 4,238,453

Mezcla de pagadores para el año fiscal 2021
(% de ingresos brutos)

